

# CERTIFICATO DI GARANZIA

## Aspirapolvere Multifunzioni "Artur" Mod.RV-9

Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi dalla data d'acquisto per eventuali difetti di fabbricazione. Le parti usuranti (rotelle, sacchetti, spazzole, ecc) e gli accumulatori sono esclusi dalla garanzia. Questa garanzia ha validità solamente se accompagnata da scontrino fiscale e timbro del rivenditore. L'impegno di garanzia decade automaticamente laddove vengano riscontrate rotture accidentali dovute al trasporto o cadute, manomissioni, modifiche o uso improprio non conforme alle istruzioni. Per eventuali informazioni potete rivolgervi al nostro servizio clienti telefonando al numero: 011/93.19.845



Allegare scontrino fiscale e timbro del rivenditore

Importato da: S.A.C. Rappresentanze Avigliana (TO) [www.sirge.it](http://www.sirge.it)

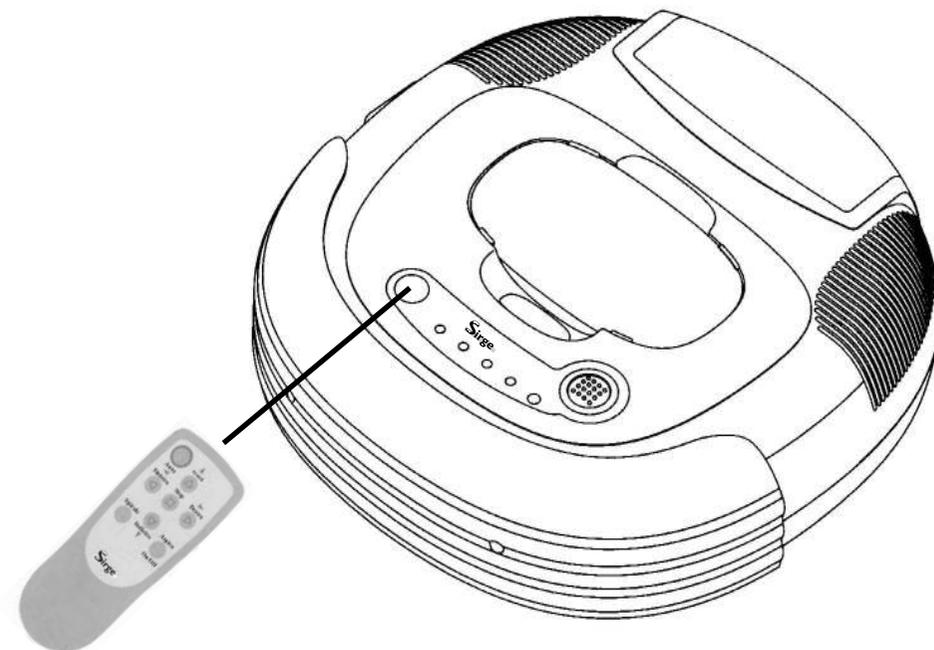
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso

# Sirge®

## Istruzioni

Mod. RV-9

# Robot Aspirapolvere Artur



Costruito secondo  
le normative ----->



<b>-ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....</b>	2
·Norme di sicurezza.....	2
·Caratteristiche dell'accumulatore.....	2
·Accumulatore e modalità di ricarica.....	3
<b>-CARATTERISTICHE SPECIALI.....</b>	3
<b>-COMPONENTI PRINCIPALI ED ACCESSORI.....</b>	4
<b>-ELENCO COMPONENTI.....</b>	5
<b>-PANNELLO DI CONTROLLO.....</b>	6
·Spia accensione batteria.....	6
<b>- FUNZIONI DEL TELECOMANDO.....</b>	7
<b>- COME INSERIRE E TOGLIERE L'ACCUMULATORE.....</b>	8
<b>- PER RICARICARE L'ACCUMULATORE.....</b>	11
<b>- INSTALLAZIONE ACCESSORI DI BASE.....</b>	11
<b>- FUNZIONAMENTO GENERALE.....</b>	12
·Preparazione al funzionamento.....	12
·Funzione di avvio.....	12
·Funzione di fermata.....	12
<b>- UTILIZZO DEL PANNO ASPIRAPOLVERE.....</b>	13
·Installazione panno aspirapolvere.....	13
·Funzione di avvio.....	13
<b>- PULIZIA E MANUTENZIONE.....</b>	14
·Manutenzione.....	14
·Pulizia del contenitore della polvere.....	14
·Pulizia della spazzola di gomma e della presa aspirante.....	18
·Pulizia spazzole posteriori a pettine.....	18

Modello	"Artur" RV-9
Adattatore	230V AC / 24 V DC 500mA
Potenza Max	30 Watt
Potenza aspirazione	17 Watt
Tensione di funzionamento	14,4 Volt DC
Telecomando	Selezione direzione e funzioni
Accumulatore Standard	Ni-Cd 2.000 mA
Tempo di Carica	8-12 ore
Dimensioni imballo	340(diametro) x 95(H) mm
Peso	2,5 Kg

***Pulizia delle spazzole di gomma e della presa aspirante***

Dopo un certo utilizzo, si accumula della polvere intorno alla presa aspirante del robot "Artur" la cui prestazione è perciò ridotta.

Per assicurare la massima efficienza ed un flusso d'aria costante è quindi necessario pulire periodicamente la presa aspirante.

1. Spegner l'apparecchio.
2. Togliere la polvere dalla presa aspirante. Fig. 16

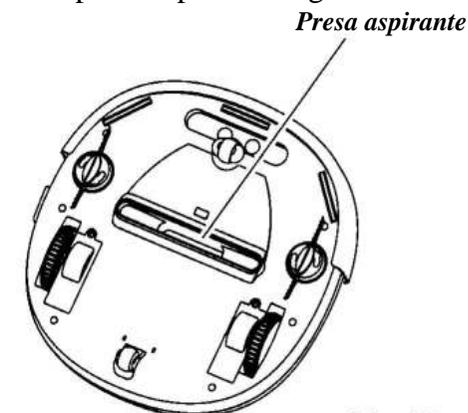


Fig. 16

***Pulizia delle spazzole posteriori a pettine***

1. Spegner prima l'apparecchio, capovolgere l'apparecchio su di una superficie piana del pavimento o del tavolo.
2. Togliere le spazzole di gomma e pulirle da capelli o quant'altro con le mani come da figura n. 17.
3. Pulire il coperchio delle spazzole e rimuovere i capelli.
4. Risistemare le spazzole dopo aver ultimato la pulizia.

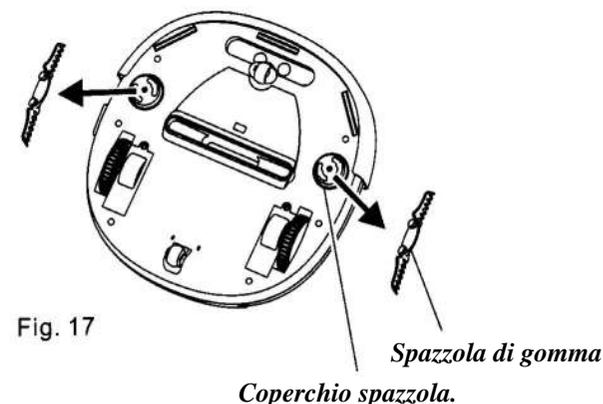


Fig. 17

# 17 Pulizia e Manutenzione

8. Dopo averlo asciugato, inserire nuovamente il filtro ed il coperchio del contenitore come da figura n. 14.
9. Risistemare il contenitore ed assicurarsi che sia ben inserito sui ganci di chiusura come da figura n. 15.

Fig. 14

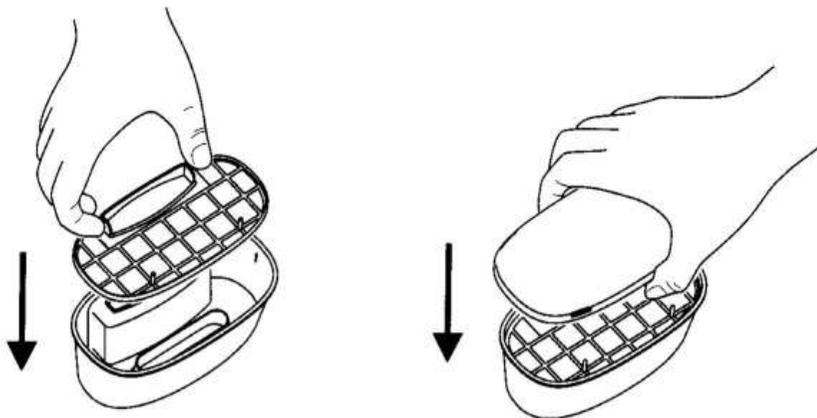
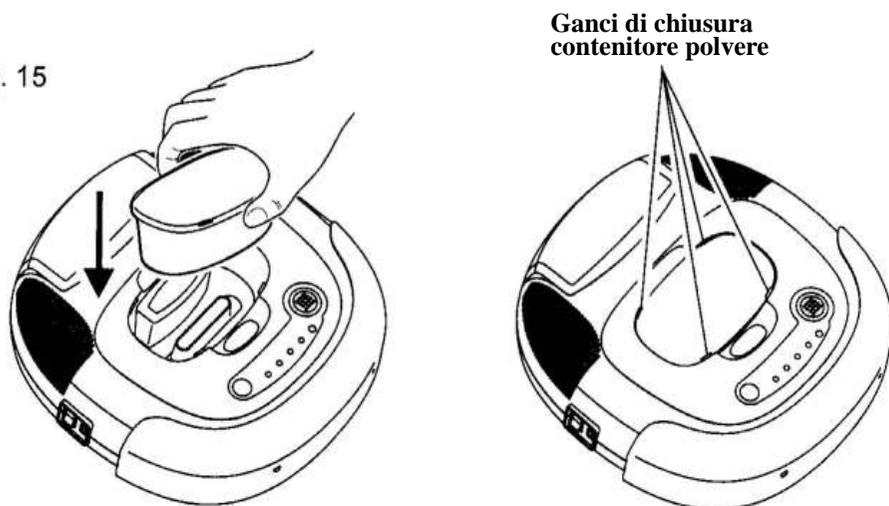


Fig. 15



# Istruzioni di Sicurezza 2

Leggere attentamente le norme di sicurezza allegate ed il libretto d'istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio al fine di evitare eventuali danni a cose e/o persone.

## *Norme di sicurezza*

1. Leggere attentamente il libretto d'istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi coperti.
3. Non sottoporre mai questo aspirapolvere a pioggia od acqua, non utilizzarlo mai in stanze bagnate come il bagno o la lavanderia.
4. Prima di utilizzarlo, rimuovere indumenti, carte, cavi, prolunghie di cavo disperse sul pavimento, arrotolare tende o drappi per evitare eventuali incidenti a persone o cose.
5. Non posare oggetti sull'apparecchio durante il funzionamento.
6. Non utilizzare mai questo apparecchio per raccogliere mozziconi di sigarette accesi, fiammiferi o materiale infiammabile.
7. Non utilizzare mai questo apparecchio per pulire liquidi volatili come il gasolio né come smacchiatore di grasso.
8. Se la stanza è collegata al balcone, si consiglia di chiudere la porta del balcone per evitare che l'apparecchio esca sul balcone stesso.
9. Durante il funzionamento assicurarsi che la valvola di sfogo dell'aria calda non sia otturata in quanto potrebbe danneggiare l'apparecchio.
10. Se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, non utilizzarlo prima di averlo fatto visionare da un tecnico specializzato.
11. Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, assicurarsi di spegnerlo e di rimuovere l'accumulatore.
12. Non utilizzare l'aspirapolvere in zone al buio o di scarsa luce.

## *Caratteristiche accumulatore*

1. **Modello standard di batterie ricaricabili: Ni-Cd 2.000mA**  
**L'accumulatore è escluso dalla garanzia.**
2. La durata di funzionamento con tutte le funzioni (aspirare, spazzare e strofinare) a batteria completamente carica, è decisamente inferiore alla durata di funzionamento utilizzando solo la modalità MOP (strofinare).
3. Tempo di ricarica completa: circa 8 - 12 ore  
(un dispositivo di sicurezza consente all'unità di fermare la ricarica dopo 12 ore)
4. Per mantenere la vita della batteria più a lungo, si consiglia di ricaricarla solo se completamente scarica. (Non ricaricare se parzialmente scarica).

### Accumulatore e modalità di ricarica

1. La batteria è ricaricabile. Utilizzare il voltaggio e la corrente specificata sull'imballo (230V ~ 50Hz).

**Accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella di utilizzo del carica batterie.**

2. Utilizzare solo batterie originali.
3. Utilizzare il caricatore originale per ricaricare le batterie.
4. Non ricaricare l'accumulatore qualora ci fosse il cavo o il carica batterie danneggiati.
5. Utilizzare il caricatore solo in luoghi coperti.
6. Non toccare mai il caricatore, la batteria o il cavo con mani bagnate.
7. Se l'apparecchio deve essere pulito, fermare l'operazione di ricarica e togliere l'accumulatore.

## Caratteristiche Speciali

Siamo lieti che abbiate scelto l'aspirapolvere multifunzionale "Artur" Sirge. Il suo funzionamento rivoluzionario automatico, il suo telecomando professionalmente progettato ed il suo panno per togliere la polvere, rendono questo apparecchio adatto per la pulizia dei pavimenti di casa, includendo palchetti in legno, piastrelle in ceramica e piastrelle sintetiche. "Artur" è l'aiuto domestico automatico e definitivo.

Una volta avviato, l'apparecchio si sposta facendo movimenti automatici in funzione dell'ostacolo che incontra.

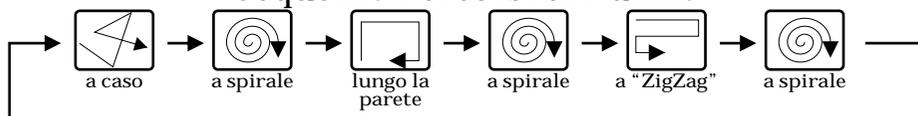
Il suo movimento copre l'intera stanza. Quando incontra un ostacolo come la parete o il mobile, il robot continua il suo percorso spostandosi lungo la parete o il mobile. Le spazzole di gomma solleveranno polvere e cenere e le raccoglierà nell'apposito contenitore.

Dopo aver ultimato una parete, effettuerà una svolta a 90° verso un'altra parete e ripeterà il suo movimento a zig zag. Questo movimento assicura una perfetta pulizia della stanza.

Inoltre "Artur" è dotato di un sensore ottico intelligente.

Quando la batteria è scarica, si sposta verso una zona illuminata dove si fermerà. Di notte quando non c'è luce, l'apparecchio di fermerà automaticamente dopo 7 minuti di inattività.

### Sequenza Percorsi di Pulizia



6. Risciacquare il contenitore con acqua del rubinetto come da figura n. 12, non è necessario lavare il contenitore ogni volta.
7. Pulire il filtro con uno spazzolino da denti come da figura n. 13.

Fig. 12

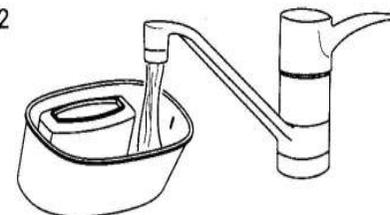


Fig. 13



# 15 Pulizia e Manutenzione

3. Aprire il coperchio superiore del contenitore della polvere come da figura n. 9.
4. Sollevare e togliere il filtro come da figura n. 10.
5. Rovesciare la cenere del contenitore come da figura n. 11.

Fig. 9



Fig. 10

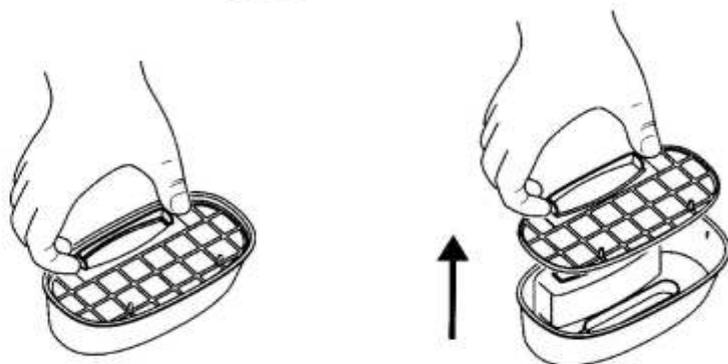
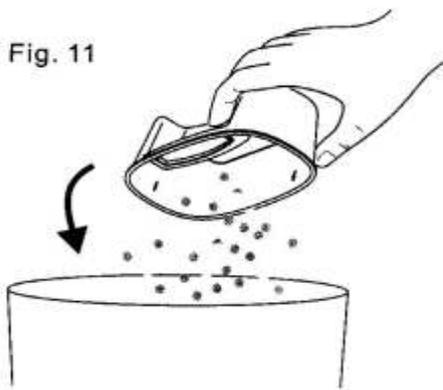
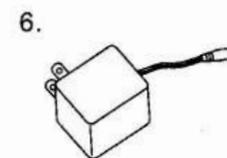
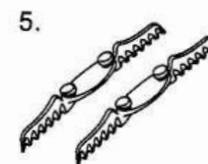
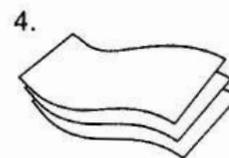
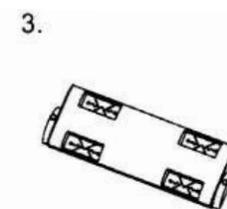
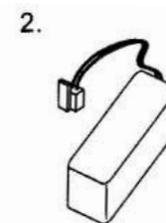
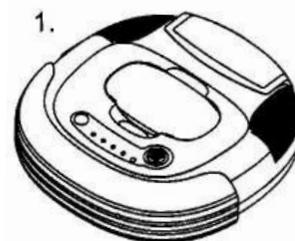


Fig. 11

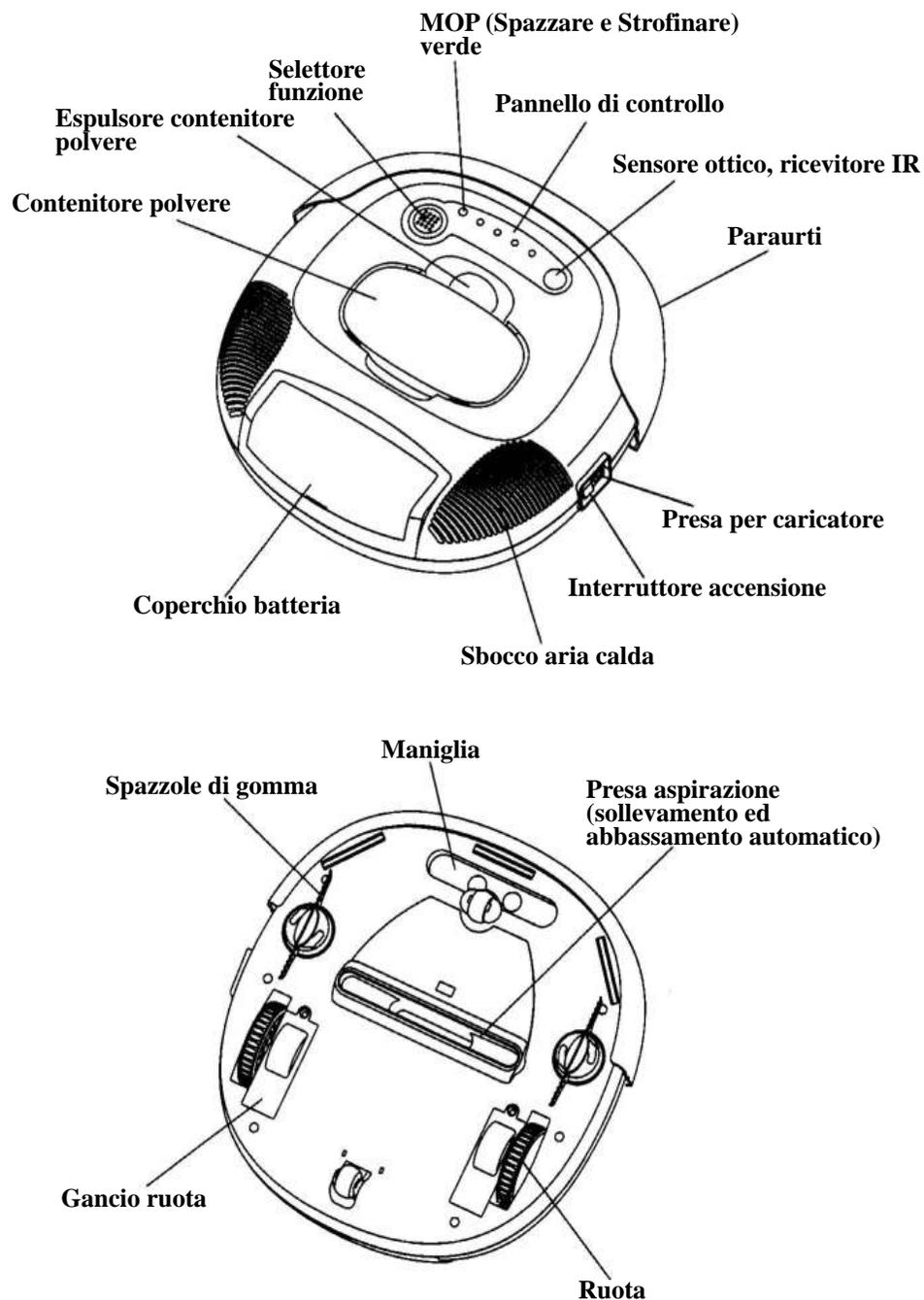


# Componenti Principali e Accessori 4

1. Aspirapolvere "Artur" n. 1
  2. Batteria ricaricabile n. 1
  3. Contenitore panno raccogli polvere n. 1
  4. Panno raccogli polvere n. 3
  5. Spazzola di gomma n.2
  6. Trasformatore (DC 24V 500mA) n. 1
  7. Telecomando n. 1
  8. Manuale istruzioni n. 1
  9. Filtro contenitore polvere di ricambio n. 1
- (NB: il filtro dura dai 3 ai 6 mesi con utilizzo normale)



# Elenco Componenti



# Pulizia e Manutenzione 14

## Manutenzione

La manutenzione del robot "Artur" è molto semplice. È necessario ricordarsi di pulire la cenere lasciata sul contenitore della polvere ed il filtro. Non è necessario pulire ogni volta la presa aspirazione né le spazzole di gomma.

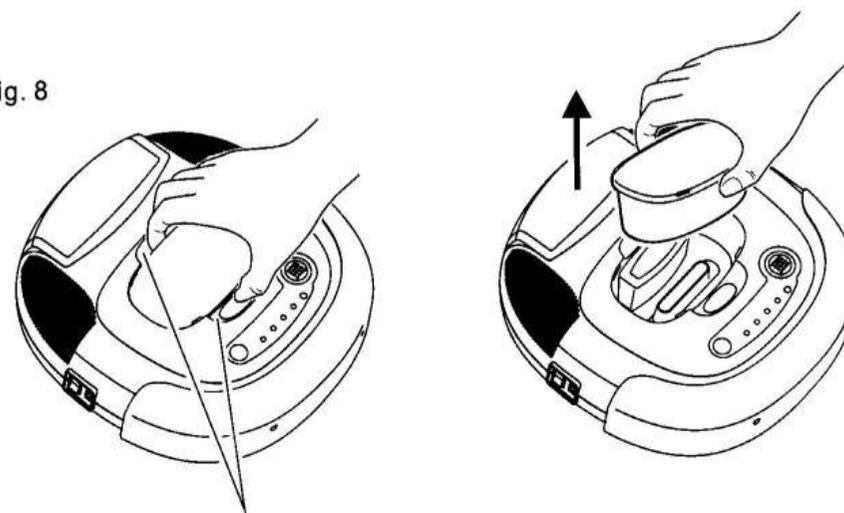
## Pulizia del contenitore della polvere

1. Premere il tasto di espulsione come da freccia in figura n. 7.
2. Rimuovere il contenitore della polvere dalla fessura d'arresto e sollevarlo come da figura n. 8.

Fig. 7



Fig. 8



Fessura d'arresto per il contenitore polvere.

## Utilizzo del panno aspirapolvere

### Installazione del panno aspirapolvere

1. Inserire il bordo del panno nella fessura d'arresto del contenitore del panno aspirapolvere come da figura n. 5.
2. Premere i due lati del panno sui fermagli del contenitore del panno aspirapolvere come da figura n. 6.

### Funzione di avvio

1. Premere il tasto "Aspira ON/OFF" sul telecomando per fermare la funzione del motore aspirazione e del motore delle spazzole, è un modo per risparmiare energia e per mantenere il rumore al minimo.
2. Avviare il funzionamento come descritto in "Funzionamento generale" (pag. 10).

•Non utilizzare il panno aspirapolvere su tappeti.

Fig. 5

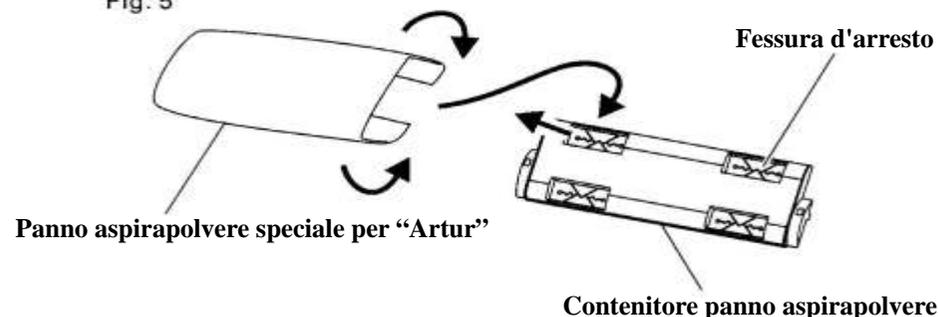
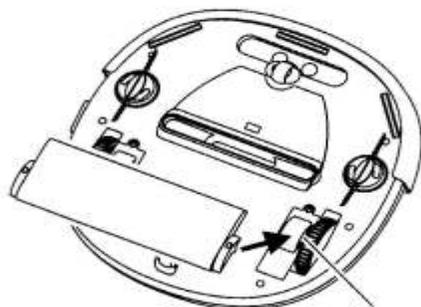


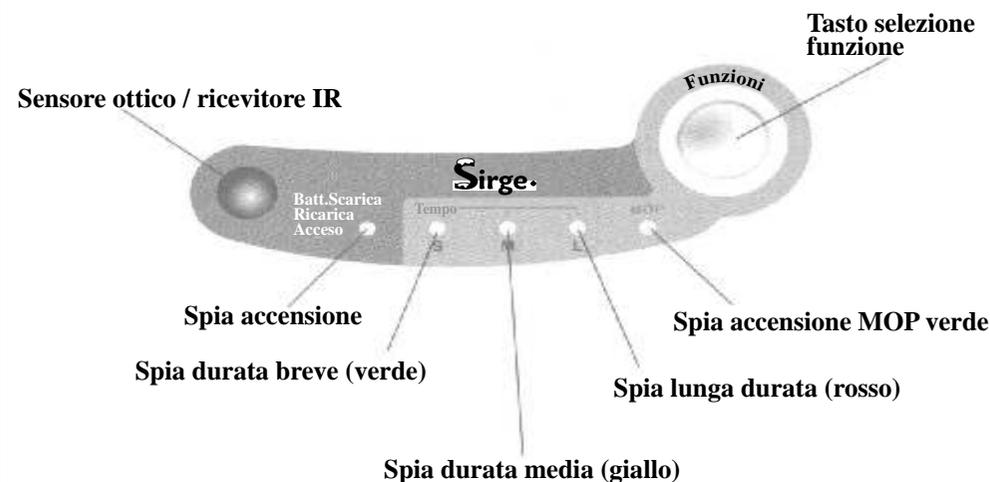
Fig. 6



Fermaglio per contenitore panno aspirapolvere.

## Pannello di Controllo

1. Interruttore accensione, la spia è verde quando l'apparecchio è acceso.
2. Premere il tasto funzioni per selezionare la durata di funzionamento. Premere nuovamente per andare sulla posizione "S" (breve), sulla posizione "M" (medio) e sulla posizione "L" (lungo).
3. Quando la batteria è scarica, la spia rossa lampeggia (rif. Spia accensione batteria)
4. Quando si preme il tasto Aspira (on/off) sul telecomando, si accenderà la spia MOP (Spazzare e Strofinare) e si fermeranno i motori dell'aspirazione e delle spazzole.



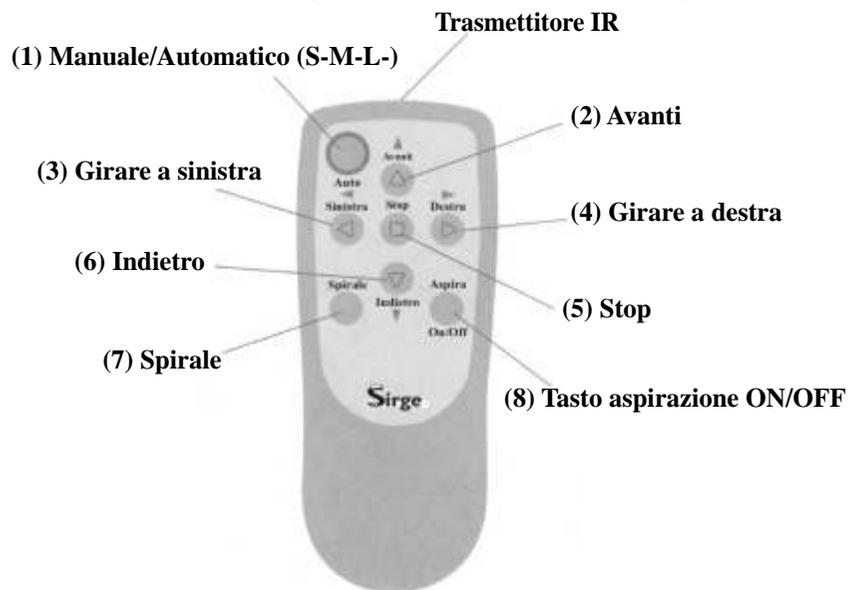
### Spia accensione accumulatore

La spia di accensione si illumina solo quando l'apparecchio è acceso. Quando non lo si utilizza spegnere sempre l'interruttore dell'apparecchio.

Colore spia accensione	Indicazione Accensione
Verde	Sufficiente
Rosso lampeggiante	Batteria esaurita, si richiede la ricarica
Verde lampeggiante	Ricarica in corso
Rosso	Anormale / sollevare

## 7 Funzioni del Telecomando

1. Inserire in modo corretto 2 batterie mod."AAA" nel telecomando.
2. Direzionare la parte frontale del telecomando verso il ricevitore IR dell'apparecchio.
3. Selezionare manualmente la durata di funzionamento premendo il tasto "Auto"selezione verso la posizione S-M-L.
4. Funzione tasti:
  - (1) Manuale/auto (S-M-L): premendo questo tasto si passa da modalità manuale a modalità in automatico. Premendolo nuovamente si selezionerà la modalità S-M-L.
  - (2) Avanti: premendo questo tasto una volta, il robot farà continuamente il suo percorso in avanti fino a quando incontrerà una parete o un ostacolo o fino a quando si premerà il tasto "Stop" sul telecomando.
  - (3) Sinistra: premendo questo tasto una volta, il robot girerà a sinistra per un secondo. Tenendo premuto questo tasto il robot girerà continuamente a sinistra.
  - (4) Destra: premendo questo tasto una volta, il robot girerà a destra per un secondo. Tenendo premuto questo tasto il robot girerà continuamente a destra.
  - (5) Stop: Premendo questo tasto il robot si fermerà immediatamente.
  - (6) Indietro: Premendo questo tasto il robot indietreggia per un secondo.
  - (7) Spirale: Premendo questo tasto il robot procederà con movimento a spirale fino a quando incontrerà una parete o un ostacolo. Quando incontra un ostacolo automaticamente si passerà alla modalità "Auto".
  - (8) Tasto aspirazione ON/OFF: premere questo tasto per fermare o per attivare il motore dell'aspirazione ed il motore della spazzole.



## Funzionamento Generale 12

### Preparazione al funzionamento

1. Per assicurare il massimo rendimento al robot "Artur" si consiglia di rimuovere indumenti, carte, cavi, prolunghe di cavo disperse sul pavimento, alzare sedie e arrotolare tende o drappi per evitare eventuali incidenti a cose e/o persone.
- Non utilizzare questo apparecchio su tappeti di lana ispida.**
2. Se si utilizza questo apparecchio per la prima volta, seguire attentamente tutta la procedura di funzionamento generale per una prestazione corretta. Se viene posto su un pavimento non uniforme o sotto i mobili o se le ruote si fermano per 10 secondi, l'apparecchio si spegne automaticamente per ragioni di sicurezza.

### Funzione di avvio

1. Pulire il contenitore della polvere.
2. Sistemare l'apparecchio su una superficie con più spazio libero nella stanza.
3. Accendere l'interruttore sul lato destro dell'apparecchio.
4. Premere il tasto selezione e selezionare la durata di lavoro:  
**S (breve) M (medio) L (lungo)**
5. Dopo due secondi l'apparecchio incomincia a pulire automaticamente.
6. A lavoro compiuto, l'apparecchio emette un suono e si ferma. Se la spia luminosa rossa, nello stesso tempo, lampeggia (batteria scarica), l'apparecchio emetterà un suono ogni minuto fino quando non spegnerete l'apparecchio stesso o fino a quando la batteria non sarà scarica del tutto.

### Funzione di fermata

1. Premere l'interruttore STOP per spegnere l'apparecchio immediatamente oppure sollevare l'apparecchio da terra, si fermerà dopo 3 secondi.
2. Premere il tasto STOP sul telecomando.
3. Se si vuole che l'apparecchio continui a lavorare, sistemarlo sul pavimento e premere il tasto "Auto" sul telecomando.
4. Il robot "Artur" è progettato con una serie di accorgimenti di sicurezza, se lo si solleva da terra o se si arresta un'attività in corso, automaticamente si spegne.

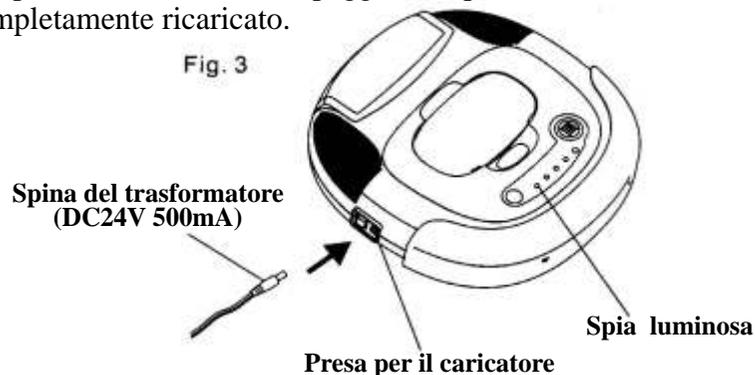
## Per ricaricare l'accumulatore

1. Sono necessarie 8-12 ore per ricaricare completamente l'accumulatore.
2. Se la spia sul pannello di controllo è rossa e lampeggia, indica che l'accumulatore deve essere immediatamente ricaricato.

**Attenzione: ricaricare solo ad accumulatore completamente scarico**

3. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che l'accumulatore sia inserito correttamente.
4. Inserire il terminale del trasformatore AC nella presa di corrente AC e l'altro terminale nella presa a lato dell'apparecchio come da figura n.3.
5. In questo momento la spia sul pannello di controllo sarà verde e lampeggerà.
6. La spia sarà verde (non lampeggiante) quando l'accumulatore è completamente ricaricato.

Fig. 3



## Installazione degli accessori di base

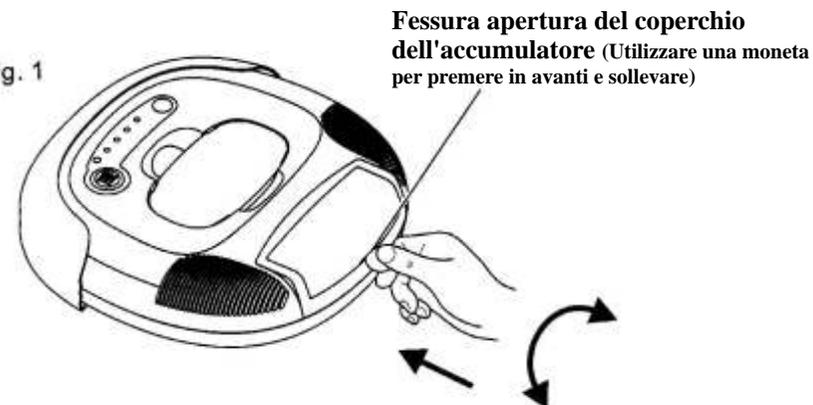
1. Inserire le due spazzole di gomma sulla parte posteriore dell'apparecchio. La spazzola di destra gira in senso orario e la spazzola di sinistra gira in senso antiorario come da figura n. 4.



## Come inserire e togliere l'accumulatore (batteria) 8

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire o togliere l'accumulatore.
2. Inserire una moneta nella fessura del coperchio dell'accumulatore, girare la moneta per aprire il coperchio come da figura n. 1.
3. Inserire la spina dell'accumulatore nella presa (guardare bene la direzione) come da figura n. 2.
4. Sistemare l'accumulatore nell'incavo e chiudere il coperchio dell'accumulatore.
5. Seguire in senso inverso la procedura sopra riportata per togliere l'accumulatore; assicurarsi comunque che il coperchio sia ben inserito nelle fessure di chiusura.

Fig. 1



**ATTENZIONE:**

**L'accumulatore non è compreso nella garanzia dell'apparecchio.**

Fig. 2



# Sirge®

ordini@sirge.it  
www.sirge.it

I prodotti che liberano.....  
.....il Tuo Tempo



**Mini-Lavatrice 1Kg**  
con ciclo di Sterilizzazione

**Mini-Lavastoviglie**



**Asciuga Biancheria**

La società si riserva di apportare qualunque modifica tecnica senza preavviso, le foto sono indicative.

**Condizionatori  
Fissi e Portatili**



**Stufa Ceramica con telecomando**



**Frigoriferi  
da 50 a 108 Litri**



**Sirge... oggi è il futuro**

www.sirge.it

ordini@sirge.it